

Zeitschrift: Zeitschrift für schweizerische Geschichte = Revue d'histoire suisse
Band: 30 (1950)

Register

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhalt — Sommaire

	Seite Page
Abhandlungen — Articles	
<i>Hektor Ammann</i> : Untersuchungen über die Wirtschaftsstellung Zürichs	530
<i>Georges André Chevallaz</i> : Le vignoble vaudois au temps de LL. EE.	411
<i>Otto P. Clavadetscher</i> : Zum churrätischen Reichsgutsurbar aus der Karolingerzeit	161
<i>Folke Dovring</i> : Etudes sur le cadastre médiéval en Suisse romande	198
<i>Jacques Freymond</i> : Etude sur la formation de la Première Inter- nationale	1
<i>Richard Heuberger</i> : Die Anfänge des Wissens von den Alpen	337
<i>Franz Huter</i> : Mit Papsturkunden gegen Vogt und Bischof im ausgehenden Mittelalter	497 530
<i>Paul Kläui</i> : Die Karte als Hilfsmittel der historischen Forschung	244
<i>Stanislaw Kot</i> : Basel und Polen (XV.—XVII. Jh.)	71
<i>Paul-E. Martin</i> : Les origines de la Restauration de la République de Genève, 1813	568
<i>Hans Strahm</i> : Zur Verfassungstopographie der mittelalterlichen Stadt mit besonderer Berücksichtigung des Gründungsplanes der Stadt Bern	372
<i>Rudolf Till</i> : Die Schweizer Uhrmacherkolonie in Wien	46
Miszellen — Mélanges	
<i>Hektor Ammann</i> : Städtegeschichte	92
<i>Hermann Aubin</i> : Schaffhauser Wirtschaft im Mittelalter	588
<i>Karl S. Bader</i> : Rottweil und die Eidgenossenschaft 1796	439
<i>Otto Feger</i> : Probleme der Kriegsgefangenschaft im Schwabenkrieg	595
<i>Ernest Giddey</i> : La «Helvetiae descriptio» de Jean della Torre (1607)	267
<i>W. Holtzmann</i> : Eine ältere Papsturkunde für das Hospiz auf dem Großen St. Bernhard	263
<i>Hans Lieb</i> : Konstanz und Constantius, Payerne und Paternus	437
<i>Giuseppe Martinola</i> : Riflessi della prima guerra di Villmergen nei baliaggi italiani	100
<i>Giuseppe Martinola</i> : I taccuini svizzeri di Alberto Franzoni	601
<i>P. Iso Müller</i> : Georg Jenatsch und Augustin Stöcklin	271
<i>Ewald Reinhard</i> : Neuere Literatur über Karl Ludwig von Haller	444
<i>Karl Schönenberger</i> : Zur Schäniser Bezirksgemeinde von 1847	447
<i>Hans Wanner</i> : Zur Deutung des Wortes «gestryfft» in der Flug- schrift «Der gestryffte Schwitzer Baur»	265

Nachrufe — Nécrologies

<i>Giuseppe Martinola</i> : Eligio Pometta	605
<i>Alois Rey</i> : Anton Castell	607
<i>Paul Roth</i> : Rudolf Thommen	603
<i>W. H. Ruoff</i> : D. L. Galbreath	452
<i>W. H. Ruoff</i> : Diethelm Fretz	451

Einzelbesprechungen — Comptes rendus

<i>Adami Bremensis. Gesta Hammaburgensis ecclesie pontificum</i> (A. Bruckner)	484
<i>Altaner, Berthold</i> : Patrologie. Leben, Schriften und Lehre der Kirchenväter (Ch. Roth)	638
<i>Ammann, Hektor</i> : Konstanzer Wirtschaft nach dem Konzil (W. Bodmer)	617
<i>Ammann, Hektor</i> : Dießenhofer Wirtschaft im Mittelalter (W. Bodmer)	617
<i>André, Louis</i> : Louis XIV et l'Europe (R. v. Albertini)	643
Les Archives secrètes de la Wilhelmstrasse I (S. Stelling-Michaud)	652
<i>Aubin, Herman</i> : Vom Altertum zum Mittelalter (K. Schib)	638
<i>Aureglia, Louis</i> : A l'aube des libertés modernes: le Serment de Torre 1182 (D. Lasserre)	640
<i>Bachofen, Johann Jacob</i> : Das Mutterrecht (Max Burckhardt)	278
<i>Bader, Karl S.</i> : Zur politischen und rechtlichen Entwicklung Badens. (Ferdinand Elsener)	152
<i>Baethgen, Friedrich</i> : Monumenta Germaniae Historica (Bruno Meyer)	485
<i>Baumgartner, Eduard</i> : Maria Sonnenberg, Seelisberg-Uri. (Alfred Häberle)	148
<i>Bird, Ruth</i> : The Turbulent London of Richard II (Ernest Giddey)	487
<i>Blanchard, Marcel</i> : Le Second Empire (G. A. Chevallaz)	648
<i>v. Blarer, Barbara</i> : Die Briefe des Sir Thomas More (S. Stelling-Michaud)	314
<i>Blondel, Louis</i> : Archäologische Ausgrabungen. (Hektor Ammann)	145
Blätter zur Heimatkunde und Geschichte von Uster (Theodor Knecht)	320
<i>Boesch, Hans H.</i> : Die Wirtschaftslandschaften der Erde (Karl Schib)	324
<i>Boesch, Gottfried</i> : Sempach im Mittelalter. (Hans Strahm)	133
<i>Boisdeffre, Pierre de, et Bouchaud, Jean-Max</i> : Vocation de l'Europe (David Lasserre)	481
<i>Braudel, Fernand</i> : La Méditerranée et le monde méditerranéen à l'époque de Philippe II. (M. H. Vicaire)	116
<i>Bruckner, Albert</i> : Regesta Alsatie aevi Merovingici et Karolini I (H. Foerster)	611
<i>Brunschwig, Henri</i> : La crise de l'Etat prussien à la fin du XVIII ^e siècle. (Wolfram von den Steinen)	150
<i>Brücher, Anton</i> : Die Mailänderkriege (1494—1516) im Urteil der neueren schweizerischen Geschichtschreibung (E. Gruber)	319
<i>Bulst, Walther</i> : Die ältere Wormser Briefsammlung (W. von den Steinen)	458

IV

<i>Burckhardt, Jacob</i> : Briefe. Band 1 (Eduard Vischer)	305
<i>Burckhardt, Jacob</i> : Die Zeit Constantins des Großen (J. Stähli)	641
<i>Burckhardt-Wölfflin</i> : Briefwechsel und andere Dokumente ihrer Be- gegnung, 1882—1897 (Alfred A. Schmid)	322
<i>Bühler, Franz</i> : Verfassungsrevision und Generationenproblem (S. Stel- ling-Michaud)	491
Cahiers Archéologiques. Fin de l'Antiquité et Moyen Age. (Alfred A. Schmid)	104
<i>Calmette, Joseph</i> : Le moyen âge (Charles Roth)	282
<i>Camenisch, Emil</i> : Geschichte der Reformation und Gegenreformation in den italienischen Südtälern Graubündens (R. Fischer)	622
<i>Cantimori, Delio</i> : Italienische Häretiker der Spätrenaissance (Hans von Greyerz)	470
<i>Carpentier, René, et Lannoye, Jean</i> : Suisse, nation européenne (D. Lasserre)	322
Le Centenaire de la Révolution de 1848. (J. C. Biaudet)	153
<i>Chabot, Georges</i> : Les Villes (Karl Schib)	324
<i>Chevallaz, Georges André</i> : Aspects de l'agriculture vaudoise à la fin de l'Ancien Régime (William E. Rappard)	300
<i>Clavadetscher, Erhard</i> : Die Stadtschule von Chur (W. Dolf)	645
Corona amicorum. Emil Bächler zum 80. Geburtstag (Karl Schönen- berger)	479
<i>Cottier, Jean-Pierre</i> : L'abbaye royale de Romainmôtier. (Otto P. Clavadetscher)	129
<i>Cristiani, L.</i> : L'Eglise à l'époque du concile de Trente (H. Meylan)	620
<i>Dami, Aldo</i> : Une nouvelle carte linguistique de la Suisse (Karl Schib)	324
<i>Dégлон, Roger</i> : Yverdon au moyen âge (Hektor Ammann)	462
<i>Dejung, Em., Stähli, Alfred, Ganz, Werner</i> : Jonas Furrer von Win- terthur. (Theodor Greyerz)	142
<i>Deonna, W.</i> : La sculpture monumentale de la cathédrale Saint-Pierre à Genève. (Paul-E. Martin)	134
<i>Dietiker, Hans</i> : Geschichtsbild, Menschenbild und Staatsbild im Denken Albrecht Rengggers (Ernst Ehrenzeller)	321
<i>Dollinger, Philipp</i> : L'évolution des classes rurales en Bavière. (H. Rennefahrt)	147
<i>Dudley, Edmund</i> : The Tree of Commonwealth (Ernest Giddey)	487
<i>Dunand, Georges</i> : Ne perdez pas leur trace (S. Stelling-Michaud)	319
<i>Egger, Eugen</i> : P. Gregor Girard (P. G. Heer)	646
<i>Egret, Jean</i> : La Révolution des Notables (C.-R. Delhorbe)	647
<i>Eichenberger, Kurt</i> : Die oberste Gewalt im Bunde (E. Gruner)	650
<i>Ettlinger, Elisabeth</i> : Die Keramik der Augster Thermen (Hildegard Urner-Astholz)	455
<i>Fallet, Marius</i> : Le vieux Saint Imier économique (G. A. Chevallaz)	643
Festgabe, seinem Präsidenten Prof. Dr. Richard Feller zum 70. Ge- burtstag dargeboten v. Hist. Verein d. Kts. Bern (Hans Roth)	293
Festgabe für Hans Fehr: Kunst und Recht (W. H. Ruoff)	285
Festgabe Leo Santifaller (B. Meyer)	613

Festschrift Walter Goetz. (Hans von Greyerz)	122
Festschrift zu Ehren Hermann Wopfners: Beiträge zur Volkskunde Tirols (W. H. Ruoff)	285
<i>Fichtenau, Heinrich</i> : Das karolingische Imperium. (Wolfram von den Steinen)	105
<i>Fitzgerald, Brian</i> : Emily, Duchess of Leinster (Cécile Delhorbe)	488
<i>Forst de Battaglia, Otto</i> : Wissenschaftliche Genealogie. (W. H. Ruoff)	127
<i>Foerster, Hans</i> : Abriß der lateinischen Paläographie (H. G. Wackernagel)	284
<i>Frei, Otto</i> : Die geistige Welt Thomas Bornhausers (Th. Greyerz)	647
<i>Fry, Karl</i> : Kaspar Decurtins (Erich Gruner)	491
<i>Ganshof, F.-L.</i> : L'Élection des évêques dans l'empire romain (Paul-E. Martin)	483
<i>Ganshof, F.-L.</i> : Overdruck uit Algemene Geschiedenis der Nederlanden, deel 1 (Elisabeth Meyer-Marthaler)	483
<i>Ganshof, Louis</i> : The Imperial coronation of Charlemagne (Bruno Meyer)	312
<i>Gasser, A.</i> : Geschichte der Volksfreiheit und der Demokratie (Hans Roth)	489
<i>Gautschy, Heiner</i> : Die Schweizer Presse um die Mitte des 19. Jahrhunderts (A. Schoop)	626
Geschichtlicher Handatlas der deutschen Länder am Rhein (H. Ammann)	618
<i>Gille, Bertrand</i> : Les origines de la grande industrie métallurgique en France. (Karl Schib)	151
<i>Gonzenbach, Victorine von</i> : Die Cortailodkultur in der Schweiz (Verena Bodmer-Geßner)	454
<i>Gooch, G. P.</i> : Studies in German History. (Eduard Fueter)	148
<i>Grellet, Pierre</i> : Königin Hortense auf Arenenberg (A. Schoop)	322
<i>Greter, Robert</i> : Die mittelalterliche Münzstätte Thiengen. (Karl Schib)	146
<i>Gruner, Erich</i> : Edmund von Steiger (Hans Sommer)	307
<i>Guichonnet, Paul</i> : Le Faucigny en 1848. (J. C. Biaudet)	154
<i>Gutzwiller, Hellmut</i> : Die Zünfte in Freiburg i. Ue. 1450—1650 (E. Schudel)	642
<i>Hüberli, Wilfried</i> : Biel unter Frankreichs Herrschaft. (E. Audétat)	138
<i>Halphen, Louis</i> : Initiation aux études d'histoire du moyen âge (Karl Schib)	325
<i>Halphen, Louis</i> : Introduction à l'histoire (Karl Schib)	326
<i>Hatze, Margrit</i> : Die diplomatischen Beziehungen zwischen England und der Schweiz (Julia Gauss)	612
Heimat-Atlas der Steiermark (Hektor Ammann)	485
<i>Heitz, Fritz</i> : Johann Rudolf Iselin (1705—1779) (Ulrich im Hof)	478
<i>Hermelink, Heinrich</i> : Geschichte der evangelischen Kirche in Württemberg (Arthur Rich)	468
<i>Hofer, Walther</i> : Geschichtschreibung und Weltanschauung (H. Wernle)	631
<i>Hofer-Wild, Gertrud</i> : Herrschaft und Hoheitsrechte der Sax im Misox (P. Iso Müller)	467

VI

<i>Hugentobler, Emile: Le Rhône navigable du Léman à la Méditerranée</i> (Paul-Louis Pelet)	309
<i>Imesch, Dionys: Die Walliser Landrats-Abschiede seit dem Jahre 1500</i> (Albert Julen)	466
<i>Im Hof, Ulrich: Isaak Iselin. Sein Leben und die Entwicklung seines Denkens</i> (Christoph Vischer)	298
Individuum und Gemeinschaft. Festschrift der Handelshochschule St. Gallen (E. Usteri)	649
1100 Jahre österreichische und europäische Geschichte (H. G. Wackernagel)	614
<i>Jedin, Hubert: Geschichte des Konzils von Trient. Bd. 1</i> (Ernst Staehelin)	471
<i>Jemolo, A. C.: Chiesa e Stato in Italia negli ultimi cento anni</i> (G. Martinola)	629
<i>Jenny, Hans: Alte Bündner Bauweise und Volkskunst.</i> (P. Iso Müller)	152
Katalog der Handschriften der Zentralbibliothek Zürich II. (Emil Usteri)	149
<i>Kirn, Paul: Einführung in die Geschichtswissenschaft</i> (Karl Schib)	326
<i>Klinke, Willibald, und Keller, Iso: Johann Jakob Treichler.</i> (Erich Gruner)	140
<i>Koeniger, Albert M., und Giese, Friedrich: Grundzüge des katholischen Kirchenrechts</i> (Eugen Isele)	317
Die Kunstdenkmäler des Kantons Zürich, Bd. V (R. Zürcher)	633
<i>Lagarde, Georges de: La naissance de l'esprit laïque.</i> (Wolfram von den Steinen)	113
<i>Landolt, Hanspeter, und Senger, Theodor: Schweizer Barockkirchen.</i> (Richard Zürcher)	136
<i>Leflon, Jean: La crise révolutionnaire 1789—1846.</i> (Ernst Staehelin)	118
<i>Lusser, Armin O.: Ehevertrag eines Urner Offiziers in fremden Diensten vor 200 Jahren.</i> (W. H. Ruoff)	150
<i>Mélanges d'archéologie, d'histoire et d'histoire de l'art offerts à Monsieur Louis Bosset O. Dubuis</i>	608
<i>Meyer, Karl: Der Neuenburger Konflikt 1856—1857 im Spiegel der zeitgenössischen schweizerischen Presse</i> (L. Montandon)	648
<i>Meyer, Peter: Das schweizerische Bürgerhaus und Bauernhaus</i> (Karl Schib)	325
<i>Meyer, Rudolf W.: Leibniz und die europäische Ordnungskrise</i> (W. Burkhard)	623
<i>Metz, Friedrich: Rheinschwaben</i> (Karl Schib)	325
<i>Mikoletzky, Hanns Leo: Kaiser Heinrich II. und die Kirche.</i> (Marcel Beck)	111
<i>Mitgau, Hermann: Gemeinsames Leben.</i> (W. H. Ruoff)	151
<i>Mitteis, Heinrich: Deutsche Rechtsgeschichte</i> (Bruno Meyer)	316
<i>Moreau, E. de: L'Eglise en Belgique</i> (O. Vasella)	651
<i>Müller, Iso: Geschichte des Abendlandes von der Völkerwanderung bis zur Entdeckung Amerikas</i> (Karl Schib)	327
<i>Müller, P. Iso: Der Kampf der Abtei Disentis gegen das Hochstift Chur in der 1. Hälfte des 17. Jahrhunderts</i> (Peter Liver)	474
<i>Nabholz, Hans: Einführung in das Studium der mittelalterlichen und der neueren Geschichte</i> (Karl Schib)	326
<i>Naef, Henri: «Huguenot» ou le procès d'un mot</i> (Paul-E. Martin)	476

<i>Oehler, Robert</i> : Die Frey von Aarau 1773—1949 (Hektor Ammann)	490
<i>Pauchard, P. Anselm</i> : P. Gregor Girard. Berner Predigten 1799—1804 (P. G. Heer)	646
<i>Perrat, Charles</i> : Des Pères du Jura à l'humaniste Grynaeus (Paul-E. Martin)	487
<i>Petri, Sir Charles</i> : Earlier Diplomatic History 1492—1713 (Max Silberschmidt)	490
<i>Peyer, Hans Conrad</i> : Zur Getreidepolitik oberitalienischer Städte im 13. Jahrhundert (Walter Bodmer)	462
<i>Planitz, Hans</i> : Quellenbuch der deutschen, österreichischen und Schweizer Rechtsgeschichte (Hans Strahm)	316
<i>Quirin, Heinz</i> : Einführung in das Studium der mittelalterlichen Geschichte (Karl Schib)	326
<i>Rassow, Peter</i> : Der Prinzgemahl (A. Bruckner)	639
<i>Reber, Charles</i> : Un homme cherche la liberté: Jean-Paul Marat (René Secretan)	318
<i>Reibstein, Ernst</i> : Respublica Helvetiorum (P. Gall Heer)	296
<i>Reinhardt, Hans</i> : Das Basler Münster (Fritz Wernli)	486
<i>Reinle, Adolf</i> : Die heilige Verena von Zurzach (Fritz Blanke)	456
<i>Renouard, Yves</i> : Les hommes d'affaires italiens au moyen âge. (Ernest Giddey)	114
<i>Rinderknecht, Peter</i> : Der «Eidgenössische Verein» 1875—1913. (Hans Haefliger)	154
<i>Saint-Germain, Jacques</i> : Les financiers sous Louis XIV (Cécile-René Delhorbe)	315
<i>Saitschik, Robert</i> : Bismarck und das Schicksal des deutschen Volkes (Th. Greyerz)	650
<i>Saitta, Armando</i> : Filippo Buonarroti (G. Martinola)	624
<i>Salaman, Redcliffe N.</i> : The History and Social Influence of the Potato (Eduard Fueter)	315
<i>Salvatorelli, Luigi</i> : Il pensiero politico italiano dal 1700 al 1870 (R. v. Albertini)	625
<i>Salvatorelli, Luigi</i> : Pensiero e azione del Risorgimento (R. v. Albertini)	628
<i>Sarton, George</i> : Introduction to the History of Science (Eduard Fueter)	313
Schaffhauser Beiträge zur vaterländischen Geschichte (P. Iso Müller)	486
<i>Schmidt, Eberhard</i> : Einführung in die Geschichte der deutschen Strafrechtspflege. (Ferdinand Elsener)	120
<i>Schmitz, Philibert</i> : Geschichte des Benediktinerordens, 2. Bd. (Karl Schib)	282
<i>Schnerb, Robert</i> : Rouher et le Second Empire (Cécile Delhorbe)	318
<i>Schnyder, Fidelis</i> : Chronik der Gemeinde Gampel (Arnold Peter)	321
<i>Schreiber, Georg</i> : Gemeinschaften des Mittelalters. (P. Iso Müller)	109
Schweizer Beiträge zur Allgemeinen Geschichte Bd. 6. (Max Silberschmidt)	125
Schweizer Beiträge zur Allgemeinen Geschichte, Bd. 7 (M. Silberschmidt)	635
<i>Sedlmayr, Hans</i> : Verlust der Mitte. (Werner Burkhard)	119
<i>Senft, W.</i> : Ceux de Montmirail (H. Meylan)	643
<i>Serand, Joseph</i> : Le Château de Montrottier. (J. C. Biaudet)	147
<i>Sialm, Placidus</i> : Das Unterrichts- und Erziehungswesen in den schwyzerischen Teilen der Kantone Waldstätten und Linth (P. G. Heer)	644

VIII

<i>Sommer, Ernst</i> : Die Sendung Thomas Münzers (Th. Müller-Wolfer)	314
<i>Stolz, Otto</i> : Rechtsgeschichte des Bauernstandes und der Landwirtschaft in Tirol und Vorarlberg (Herm. Rennefahrt)	289
<i>Stroheker, Karl Friedrich</i> : Der senatorische Adel im spätantiken Gallien. (Elisabeth Meyer-Marthaler)	102
<i>Thompson, E. A.</i> : The Historical Work of Ammianus Marcellinus. (Denis van Berchem)	145
<i>Thomson, Gladys Scott</i> : Catherine The Great and the Expansion of Russia (Max Silberschmidt)	490
<i>Thöny, Mathias</i> : Prättigauer Geschichte (Karl Landolt)	295
<i>Tièche, Edouard</i> : Fredegars Notiz über die Schlacht bei Wangen. (Bruno Amiet)	145
Tiroler Heimat, 12. Jahrgang (Hektor Ammann)	313
Tiroler Urkundenbuch, 1. Abt., 2. Bd. (E. Meyer-Marthaler)	615
<i>Toscano, Mario</i> : Guerra diplomatica in Estremo Oriente (1914—1931) (Max Silberschmidt)	492
<i>Trevelyan, G. M.</i> : An Autobiography and other essays (S. Stelling-Michaud)	651
<i>Trillmich, Werner</i> : Kleine Bücherkunde zur Geschichtswissenschaft (Karl Schib)	327
<i>Tüchle, Hermann</i> : Dedicaciones Constantienses (R. Frauenfelder)	640
<i>Ullmann, Walter</i> : Medieval Papalism (S. Stelling-Michaud)	312
<i>Valiani, Léo</i> : Histoire du socialisme au XX ^e siècle (S. Stelling-Michaud)	319
Vallesia 1950 (H. Ammann)	641
<i>Voigt, E. A.</i> : Pax Britannica (Max Silberschmidt)	492
<i>Vögeli, Viktor</i> : Völkerbund und Neutralität (Otto Weiss)	323
<i>Wedgwood, C. V.</i> : Richelieu and the French Monarchy (Cécile Delhorbe)	315
<i>Weigle, Fritz</i> : Die Briefe des Bischofs von Verona. (P. Iso Müller)	145
<i>Winteler-Marty, Jakob</i> : Geschichte der Glarner Landesbibliothek (A. Häberle)	644
<i>Wyrsch, Jakob</i> : Robert Durrer (Th. Graf)	630
<i>Zendralli, A. M.</i> : Das Misox (Giuseppe Martinola)	320
<i>Zöllner, Erich</i> : Die politische Stellung der Völker im Frankenreich (P.-E. Martin)	639
Literaturnotizen (Karl Schib)	324
Korrespondenz - Correspondance	156
27. Jahresversammlung der Vereinigung Schweizer. Archivare (Anton Largiadèr)	653
Eingänge von Büchern zur Besprechung	
Livres reçus pour comptes-rendus	
bis 15. Februar 1950 — jusqu'au 15 février 1950	157
bis 20. Mai 1950 — jusqu'au 20 mai 1950	333
bis 20. August 1950 — jusqu'au 20 août 1950	493
bis 20. November 1950 — jusqu'au 20 novembre 1950	654